

Berlin Office:
W. Potsdamer
Strasse 10/11.
Telephone:
VI 1079.

The Daily Record

Dresden Office:
A. Struve
Strasse 5, 1.
Telephone:
1755.

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

№ 595.

DRESDEN AND BERLIN, WEDNESDAY, JANUARY 22, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For the whole of Germany and Austria, mark 1.— For other countries, marks 2.50.

:: BERLIN ::

According to our information it is possible that the Emperor himself will open the Exhibition of English masterpieces in the Royal Academy of Arts on January 25th. Originally the opening day was fixed for the Emperor's birthday, January 27th, but the transportation and unpacking has been finished so quickly that the committee of arrangements expect to be ready two days earlier. As it is the Emperor's wish to declare the exhibition opened himself and as he would find no time for such a function on his birthday, when he has to participate in many ceremonies, receptions, dinners &c., it is very likely that January 25th will witness the formal opening of the exhibition.

The works to be exhibited arrived in Berlin on Friday. The large pictures were boxed singly, the smaller ones several together, in London, then packed by Messrs. Agnew & Son in so-called Pan-technicons, a species of moving vans without wheels, but equipped with chains, ropes and iron clamps for transportation by sea and rail. In Berlin the wagons were put on wheels and brought right to the Academy building, Pariser Platz 4, where they were opened and unpacked. The boxes were opened in the large halls and the pictures put alongside the walls in the exhibition rooms, where the "hanging committee" began their work immediately. Two expert packers, who had come over from England, did most of the work. As we are informed, most of the owners of the pictures will come over from England themselves in order to attend the formal opening of the exhibition as guests of the Emperor.

Since the above was written we hear definitely that the Emperor will open the exhibition. Probably the Empress will accompany him. He will arrive at two o'clock in the afternoon, according to the official programme, and will be received by the directors of the Academy, who will then conduct him through the rooms filled with English pictures, furniture, engravings and silverware. All English exhibitors have received invitations to attend this part of the formal opening. As until now no declining answers have been received from exhibitors to attend the opening ceremony, it is expected that a distinguished gathering of Englishmen will greet the Kaiser. Two hours later, at four o'clock, another formal opening will take place in the presence of members and friends of the Academy, painters, sculptors, art critics and representatives of the Press. The doors of the exhibition will be thrown open to the public the next day, January 26th.

A strange murder case, in which an American appears to be involved, has just been cleared up by the Bremen police, with the aid of their Dresden colleagues. Some days previous to Christmas the mutilated body of a woman was found on an empty lot in a suburb of Bremen. Evidently, the victim had been strangled. For a long time the police were at a loss to solve this mystery, but a description of the body was sent to the police departments of all the large cities in Germany, and finally, the Dresden police put their Bremen colleagues on the right track. They discovered that the description answered to that of Marie Grütze, the widow of a printer of Schiedel, near Kamenz, Saxony, who had been reported as missing. She had been in company with an American and both had declared their intention of going to America. The man was Henry Louis Haas, a 53 year old farmer from Cleveland, Ohio. The police then discovered that Haas had not taken passage to the United States, as was his original intention, but to South America. As soon as his ship arrived at Pernambuco, Brazil, Haas was taken into custody and is going to be brought back to Germany

(Continued on page 2.)



Peters-Furs

52 Prager Str.
near Main R. R. Station.

Dresden's Fur-Store,

where American and English fur-buyers are best suited.

OTTO MAYER

Photographer

38 Prager Strasse 38

Telephone 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony
and the Emperor of Austria.

Superb artistic work.
Moderate terms.

E. W. STARKE

only Prager Strasse 6

Table Linen. Bed Linen.

Hand-embroidered goods.

Shirts to measure.

Hotel New York Dresden, Prager Str. 47

at Central R. R. Station.

Next door Th. Cook & Son.

" N. German Lloyd.

Opposite Hamburg America Line.

Finest and most modern Hotel and Pension.

Apartments and single rooms with bath and toilet.
Central Heating. Telephone in every room. Lift.

Moden-Salon W. Breslauer

Prager Strasse 40.

First class ladies' costumes, mantles, furs, hats.

Exquisite artistic evening gowns.

Made to order. Greatest choice.

Finest handpainted Dresden China

A. E. Stephan 4, Reichs Str. 4

Succ. to Helena Wolfohn Nchf.
Manufacturer & Exporter to
the American & English trade.

2 minutes from Hauptbahnhof.

Highest recommendations.

Most reasonable prices.

Pfund's unskimmed milk. 1st quality
only. Pasteurised and purified, there-
fore free from bacilli of any kind.

Delivered free. Depots in all parts of the city.
Pfund's Dairy, Dresden, Telephone:
3831 & 3832.

GENERAL NEWS.

NEWS FROM AMERICA.

PRIMA DONNA'S COURAGE.

Mdme. Tetrzzini is distinguishing herself at New York in other fields than those of music, for one evening last week, by her presence of mind, she averted what might easily have been a terrible disaster.

(Continued on page 2.)

DRESDEN

NOTICE TO OUR READERS.

Commencing with last Sunday's issue we are omitting to print daily full programmes of the current Dresden operas and plays, and as we have received numerous enquiries, and even protests, in regard to this step, perhaps a brief explanation of the case may be opportune.

Two essential considerations have prompted the omission; the first is to be explained in three words, viz. exigency of space. The second reason is no less important, and one that we think our readers will concede to be perfectly logical. From time to time it has been pointed out to us by Berlin friends that, as the *Record* purports to, and does, cater for the Anglo-American Colony of that city, as well as Dresden, it is only fair that we should publish full programmes of the principal Berlin operas and plays, so long as Dresden is accorded this privilege.

Now it is unnecessary to explain that this proposition is, on the face of it, quite impossible. The modest dimensions of the *Record* as a whole would barely suffice to contain full details of current amusements in the two cities. Therefore, we saw no way out of the dilemma save to eliminate the complete daily Dresden programmes, and we sincerely hope that our readers will appreciate our position.

When, however, a new or particularly important work is produced at the Royal Opera House we shall give a brief synopsis of the opera, as heretofore.

Entre nous, we may suggest (as a delicate hint) that it is in the power of our readers themselves to justify an increase in the dimensions of the *Record* by calling the attention of their friends to the usefulness of the paper and so gaining us more subscriptions. Then, we shall see, what we shall see!

The IV. String Quartet concert of Herren Petri, Warwas, Spitzner, and Wille included only two works—the G-minor quartet of Grieg, and Schubert's posthumous quartet in D-minor—but afforded enjoyment of the purest kind. The Grieg composition showed that the four artists were in wonderfully good form. Free from the world, they lived in the immeasurable fairy-land of flowing sound, and sang as the recently departed Northern master taught them, of ghostly elves and of that dry romance which Grieg derives from folk beliefs and folk traditions, and which therefore has such a directly natural effect. All the other compositions of Grieg do not possess this merit of the G-minor quartet; some of them, which are based on thoroughly sound motives, flatten out in conventional formalism—I allude particularly to a number of his lyrical pieces—and so come under the ban of mannerism; but happily the works of the master are not to be measured by this standard. Grieg's fame, which increased so much at the end of the eighties and the early nineties, paled considerably afterwards, and the master's death has brought us to our senses again. Even if the principle of "de mortuis nil nisi bene" is in the first place to guide us, in rehabilitating an artist whose dreamy lyrics no longer suit the spasmodic sensations and rough effects of modern times, we begin to perceive how great the artistic motive power of this amiable composer was, and that his art, just because it is rooted in the folk-music of his country, is so extremely vital and true.

The G-minor quartet, with its happy motives based in a great measure on actual dance rhythms, shows that very plainly. Here Nature is mirrored in fine artistic feeling, and so a work has resulted that is bound to have an inspiring, refreshing, and elevating influence. Thus the gentlemen of the

(Continued on page 2.)

Reichs Strasse 2.
Lüttichau Strasse 15.

Paul Märksch

Dyeing and chemical cleaning, Dresden.

Strehleener Strasse 15.
Waisenhaus Strasse (Victoria-Salon).

First class establishment. Branches in all parts of the town.

under a charge of murder in the first degree. Whether he simply robbed the woman or had any other motive for perpetrating the crime is not yet known.

When the congregation had assembled for the regular service last Sunday in the American Church, Dr. Dickie read his letter of resignation, without any comment. But then he ascended the pulpit and, instead of the accustomed sermon, gave an account of his pastorate. In a touching way he described how he had taken charge of the congregation, how the building fund was collected, how the church was built and finally dedicated, and how the congregation had grown until now the Church stands on solid ground. Meanwhile, many of the old members and supporters have either retired to the United States or across the Great Divide. In closing, Dr. Dickie announced that the congregation would meet on Monday night to vote on his resignation, and he expressed the hope that all members would attend.

Privately, Dr. Dickie leaves no doubt that he has decided to stick to his resignation and will not accept either a declining vote or a re-election. His intention is to write two books, one containing recollections of his thirteen years stay in Berlin, and giving many interesting reminiscences of great and popular men of all classes whom he has met during that time. The second one will be a kind of an introduction for American theologians studying in Germany, enlightening them on the differences in theology between America and Germany. Both books are anticipated with great interest.

On Sunday last, the night of the great *Ordensfest*, when the Royal Theatres in Berlin are usually visited by the entire Imperial family and many high dignitaries, an extraordinary performance took place at the Royal Opera House, Wagner's *Der fliegende Holländer* being on the programme. In the morning Generalintendant v. Hülsen was notified that Madame Herzog, who was to sing the part of *Senta*, was indisposed, and unable to appear. After a short conference with his advisers he telegraphed to Leipzig to call Mrs. Jenny Osborne Hanna, a Chicagoan, to Berlin. Mrs. Hanna, who studied in Germany and was engaged at the Stadttheater of Leipzig about two years ago, came at once, and sang the difficult part of *Senta* on the evening in question with the greatest success, without ever having appeared before on the royal stage and even without a rehearsal. Curiously enough, it was just her fiftieth appearance as *Senta*. Her partner as the *Flying Dutchman* was another American, Mr. Putnam Griswold. Dr. Richard Strauss conducted.

In the great royal box were the Emperor and Empress, the Crown Prince, and several other princes and princesses. Before the last act, both Mrs. Hanna and Mr. Griswold were summoned to the tea-room behind the royal box, where the Emperor thanked Mrs. Hanna for what she had achieved and expressed his great admiration for her singing. The Empress, also, was very kind to Mrs. Hanna. Mrs. Hanna's husband, by the way, is the United States Consul at Magdeburg.

In a few days the body of a beautiful American girl, who died under tragic circumstances, will arrive at New York. The story, which has become known only now, is indeed a sad one. Miss Thorb-Richissen of New York, the daughter of well-to-do people, but not exactly millionaires as some Berlin papers state, stayed in Berlin some time ago to study music and art, like many other of her compatriots. She lived in a pension on Schill Strasse. One evening Miss Thorb scratched her upper lip, but paid no attention to it, as she considered it as a mere trifle. But the next morning the lip suddenly and rapidly began to swell: blood-poisoning set in, and the next morning a painful death ended this promising young career in a strange city, far away from all loved ones at home. The parents, who received the sad news by cable, ordered the body to be sent to New York, where it is due some time this week.

According to papers from the western part of Germany, a young American vocalist, George Read of Chicago, is creating quite a sensation in Trier by his singing of Wagnerian parts. Critics who travelled there as sceptics to hear this wonder, came back full of enthusiasm and admiration, declaring that the young man is, in the near future, going to be the foremost Wagner singer in Europe and America. So his countrymen should keep an eye on Mr. George Read from the Windy City.

The meeting of the congregation of the American Church on Monday last was a rather lively and lengthy one. As the Church Committee had already accepted Dr. Dickie's resignation, it was finally decided to appoint a commission to investigate certain charges preferred against the members of the Church Committee during the discussion. The combined bodies will reconsider the question of accepting or declining the resignation and they will confer with Dr. Dickie himself. Subsequently they will report jointly to the congregation and the final decision will be reached in another general meeting. As Dr. Dickie himself, during the discussion, took occasion to emphatically and repeatedly declare that under no circumstances will he withdraw his resignation, the final result does not seem

(Continued on page 3.)

GENERAL NEWS.

(Continued.)

While in her dressing-room a spirit lamp, which the prima donna was using for the purposes of her toilet, was accidentally overturned, and the blazing oil ignited the carpet, and flames immediately shot up. The singer without hesitation seized a bath robe, which was lying handy, and soaking it in water threw the garment over the flames, which were quickly smothered.

When the frightened hotel attendants rushed into the room Mdme. Tetrassini was able to assure them that all danger was over.

THE CONSPIRACY AGAINST THE FLEET.

According to a Rio de Janeiro telegram, several arrests were made there on Monday in connection with the plot to destroy part of the visiting American squadron. All those arrested are foreigners.

PENDING EXTENSIVE INDICTMENTS.

As reports are prevalent in New York that persons in connection with the banks, the Trust companies, and the traffic institutions of the city are engaged in illegal negotiations, the Grand Jury has appointed a Commission to enquire into the affairs of those corporations.

NEWS FROM FRANCE.

THE NEW MILITARY BALLOONS.

We hear that the engineers of M. Lebaudy in Moisson are hard at work constructing the new military dirigible balloon "République," after the designs of M. Julliot, the chief mechanic, assisted by the well-known aeronaut M. Judmés. The "République" will differ in many respects from her ill-fated predecessor "Patrie." Parts of the framework will be of lighter construction; a stability plane and keel will be especially introduced, thus giving the craft an appearance of greater solidity. The envelope is designed to contain about 3,600 cubic metres of gas. The total length is 61 metres, the greatest diameter 10 metres. The propelling power consists of a 70 H.P. benzine motor. Unusual buoyancy will be a marked characteristic of the "République," together with enlarged storage capacity for benzine, which will allow of a greater radius of action. A significant item in the construction is a special apparatus for carrying shells, so that these may be dropped from the balloon on to fortifications, &c.

Plans are also being designed for three new dirigibles, "Démocratie," "Vérité" and "Justice."

H. Wirsing, Zahnarzt. Sidonien Strasse 10b, corner Prager Strasse. Tel. 9987.

FATAL RAILWAY ACCIDENT IN ITALY.

A telegram from Milan reports a dreadful railway accident as having occurred at 9 o'clock on Monday evening. A train on its way to Paris had been stopped by signal near Aquabella, and was waiting for the signal "Line clear" when it was run into by a train from behind. The engine of the latter and three carriages of the stationary train fell over across the other line. At that moment a train coming at full speed from Pergamo crashed into the overturned carriages. The shock was fearful. The first report stated that nine dead bodies of passengers by the Pergamo train had been recovered from the *débris*. The injured were conveyed to hospitals in Milan. The Minister of Finance and several Senators, who were on their way to Rome to take part in the Nasi trial, were unhurt.

A later report states that 25 passengers, of whom three were severely injured, had been extricated from the carriages. The identity of some of the killed and injured had not been established, but so far as was known, no foreigner had suffered in the collision.

The International Pharmacy
Reichs-Apotheke
Grande Pharmacie Internationale
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS
Dresden, Bismarckplatz 10, (Next to the Hospitalhof.)

THE ATLANTIC RATE WAR.

The *Kölnische Zeitung* hears that, at the Shipping Conference held at Cologne, it was resolved by the representatives of Continental lines who took part in the Conference, not to make reductions in their rates as the English companies had done. Such reductions will, however, become necessary if the English lines do not come to an understanding. On the other hand, it seems that a basis has been found which offers hopes of an understanding being reached between the Cunard line, the White Star line, and the German companies, with the indispensable preliminary condition of a general conference being held in London.

DRESDEN

Petri Quartet were able, with this work, to honour the memory of the composer in the most impressive manner, even if somewhat tardily, and the large audience took part gratefully and heartily in the commemoration. Schubert's D-minor quartet followed: the artists were at their best, and seldom has this masterpiece of quartet composition been played more inspiringly or more enthusiastically applauded. It was no commemoration, but a joy which an immortal spirit that animates us all and dwells in us can awaken, unaffected by time and space.—M. N.

The sale of tickets for *Acte*, which is to be given for the first time on Friday next at the Dresden opera house, begins at 10 a. m. tomorrow, Thursday.

One of the most attractive features of the *Gauklerfest*, which is to take place in the Exhibition Palace tomorrow evening, will be the Tombola, or lottery, kindly arranged and to be carried out under the superintendence of Professor Zwintacher. A number of works by local as well as by non-resident artists have been placed at the Professor's disposal; among them being contributions from all the Professors of the *Kgl. Kunstakademie*. Other contributors are Freiherr v. Schlippenbach; Herren Hans Fritsch, J. Ufer, Dorsch, Walter Kurau, Bernhard Schröter, Fr. Beckert, Leonhardi, Professor Hösel, P. Pötsch, Otto Fischer, Zeising, Erler, and Jahn; and many of the students of the *Kgl. Kunstakademie*. Among non-resident contributors are the artists: M. Liebermann, Fritz v. Uhde, Hans Thoma, Hans v. Volkmann, Krepping, and others.

Tickets for the *Gauklerfest* are still to be obtained at the art-shops Arnold, Richter, Sinz, and Gellert, from F. Ries (Kaufhaus), and at the *Kunstakademie*. The cards of invitation that have been sent out do not entitle the holders to admission to the festival.

A. K. JANSON, American Dentist. Graduate from Chicago College of Dental Surgery, Dresden, Prager Strasse 10, I. Specialist in straightening teeth.

At the Central Theatre today there will be two performances. In the afternoon, at 3.30, *Christbaums Wanderschaft*, a Fairy Play in 4 scenes by F. A. Geissler, music by G. Pittrich, will be given, at reduced prices. In the evening at 7.30 o'clock, at the usual prices, *Der Rastelbinder*, an operetta in 1 Vorspiel and 2 Acts by Victor Léon, music by Franz Lehár, will be produced for the first time of its revival.

Established 1835.
Schramm & Echtermeyer
Grocers
10b, Sidonien Strasse 10b
(corner of Prager Strasse).
Breakfast and other Teas.
Coffee, Cocoa, Chocolate.
English and German Biscuits.
Tinned Meat, Fish and Vegetables.
Preserved Fruit, Marmalade and Jams.
English Pickles and Sauces.
Wines, Liqueurs, &c.

CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse.
Wednesday, January 22nd. 11.0 a.m. Matins and Litany.
Thursday, January 23rd. 8.0 a.m. Holy Communion.
Friday, January 24th. 11.0 a.m. Matins and Litany.
Saturday, January 25th. *Conversion of S. Paul*. 8.0 a.m. Holy Communion. 10.0 a.m. Matins.

Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M.A., B.C.L.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse.
Friday, January 24th. Litany 10.0 a.m.
The Rev. J. F. Butterworth, M.A., Rector.

Brühl & Guttentag. — Artistic needle work. — Embroideries, Prager Str. 20.

Pension Weidmann, Reichs Strasse 2, II.
Best situation. — Excellent board. — Comfortable rooms.

SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses.

Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

Hch. Wm. Bassenge & Co.

Bank.

Prager Strasse 12.

Payments on all Letters of Credit.

Exchange of Circular-Notes,
Cheques and foreign money at most favourable rates.

Postal Orders.

English and American newspapers.

Office hours 9-1, 3-6, Saturdays 9-3.

BERLIN

to be doubtful. But it would be in the interest of all members of the church as well as of the whole colony, if the newly appointed commission would perform their duty thoroughly and put an end to the continuous friction between different factions.

In order to give the Berlin public an opportunity of hearing humorous cabaret performances in the early hours of the evening at popular prices, a humorous "artists' evening" will be given at the Mozart Saal on Thursday at 8.30 p. m., at which the following will appear: Josefina Dora (Theater an der Spree); Georg Braun, Nagel-Müller (Chat Noir), Lane Land, Emil Sondermann (Thalia Theater), Hans Wrede, Georg Alexander, Ludolph Waldmann, and Kapellmeister Gellart. During the performances the Restaurant will be in full operation. Tickets at 3, 2, and 1 may be obtained from the firms Bote-Bock and Wertheim, and at the Mozart Saal ticket office.

At the Mozart Saal on February 6, at 8 p. m., Kammersängerin Helene Staegemann will give a popular song recital, at which she will sing songs by Weingartner, Fiedler, Brahms, Strauss, and Pfitzner. Tickets at 2, 1.50, and 1 may be obtained from Bote-Bock and Wertheim, and at the Mozart Saal.

Frau Susanne Dessoir will give a popular song recital at the Mozart Saal on Thursday February 13, for which she has drawn up a new programme of dance songs, children's songs, and folk-songs.

BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

This afternoon:

Urania Theatre . . . Über den Brenner nach Venedig at 4

This evening:

Royal Opera House	Meistersinger von Nürnberg	at 7
Royal Theatre	Minna von Barnhelm	7.30
New Royal Opera Theatre	Dr. Klaus	7.30
Deutsches Theatre	Was ihr wollt (Kammerspiele)	7.30
Berliner Theatre	Blüchsen	8
Lessing Theatre	Nora	8
New Theatre	Baccarat (Miss Maud Allan)	8
New Schauspielhaus	Wolkenkruener	8
Kleines Theatre	Der Unsichere (First performance)	8
Trianon Theatre	Fräulein Joseette — meine Frau	8
Lustspielhaus	Panne	8
Schiller Theatre O.	Hexenkessel, Immergrün	8
Charlottenburg	College Crampton	8
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Madame Sans Gêne	8
Luisen Theatre	Mädchens Lebenswege (First performance)	8
Comic Opera	Louise	7.30
Lortzing Theatre	Der Trompeter von Säckingen	8
Thalia Theatre	Immer oben auf (Girardi)	7.30
Residenz Theatre	Bibi	8
Bürgerl. Schauspielhaus	Der Hüthenbesitzer	8
Parodie Theatre	Nachtsyl Rosenmontag, Tannhäuser	8.30
Urania Theatre	Australier und Urmensch	8

Every evening until further notice.

Lustspielhaus	Panne	8
Metropoli Theatre	Das muss man seh'n	8
Thalia Theatre	Die gelbe Gefahr	8
Casino Theatre	Die Frauen der Häuslichkeit	8
Wintergarten	Spezialitäten	8
Apollo Theatre	Alexia, Hymnek, Gentes	8
Passage Theatre	Rudolf Mülzer	8
Gehr. Herrfeld Theatre	Papa und Genossen	8
Walhalla Theatre	Spezialitäten	8
Folies Caprice	Mal was anders, Dunkle Punkte, Eine anständige Frau	8
Carl Haverland Theatre	Spezialitäten	Sundays 7
Central Theatre	Frau Warren's Gewerbe	8
Theatre des Westens	Ein Walzertraum	8
Theatre an der Spree	Hokuspokus	8

Philosophy and German Literature
Lectures. Introductory and Repetitional Courses.
Dr. Olga Stieglitz, Ansbacher Strasse 26, Garden House.

Gebr. Niendorf, Piano Factory
Luckenwalde bei Berlin.

Voice Culture
Madame Grant
former Court Opera Singer
pupil of Jean de Reszke
Berlin, Nassauische Str. 13/14.

Every shop where English is spoken should take in and advertise in **The Daily Record** Berlin W. Potsdamer Strasse 10/11.

Margarete Schwass,
Leibniz Strasse 69, I. right.
Message at her own or at patients' home.

English Tobacco. Max Klemens, Berlin W. 30. 21, Barbarossa Strasse.

STOP PRESS NEWS.

Berlin, January 21. At about 4 o'clock this afternoon a collision took place on the Schiffbauerdamm, opposite the Reichstag building, between a mob of unemployed and the police. The latter were assailed with bricks taken from the adjacent theatre in course of construction. Police, mounted and on foot, advanced with drawn swords, and a number of people were wounded about the head.

Hanover, January 21. Some 600 unemployed were crowding around the offices of a local newspaper at midday today, in order to read the list of vacant situations. One of their number attacked a policeman, who in turn made use of his sword. Thereupon the mob drew their knives and attacked the police. In the ensuing melée one of the rioters was severely injured, and was removed to hospital.

Milan, January 21. The identity of the victims in the railway disaster near Acquabella, numbering eleven, whose bodies were extricated from the wreckage, has been fully established. There are no foreigners among them. The accident was caused by the points being wrongly set.

New York, January 21. The conclusion of the Thaw trial which was expected today, will not take place until tomorrow.

WORCESTER HOUSE SCHOOL

preparatory for Schools and Universities.
Thorough English education.
Instruction in English or German.
Boarders received.
Private instruction if desired.

H. VIRGIN, M. A. Oxford, Gutzkow Strasse 19

Family Pension Peterreit

Dresden, Streblener Strasse 3, corner Werder Strasse, I. and II. floors.
Sunny situation. 5 minutes from Hauptbahnhof and Grosser Garten. Direct connection with Opera, Galleries, and Theatres. Full pension 4 1/2 marks a day.

Vienna: Pension Számvald. I. class, Central and home-like, **Hofstrasse 4**, close to the Votiv Kirche, Ring Strasse and all the sights. Moderate terms by day or week.

Fr. Br. Schreiber, English Pound and Madeira Cakes, Schorr Str. 68. Tel. 7141.

Miss Cumming

Pupil of Mrs. Helen Best, London.
Electrolyseuse, Face Masseur and Manicurist
(by the latest methods)
receives ladies daily from 10-5. Consultations free from 12-1. Ladies treated at their own homes by appointment.
Reichs Strasse 7 parterre.

Kohlen
Moritz Gasse
G.m.b.H.
Hauptcomptoir:
Terrassenufer 23
Tel.-3022. Preisl. frei.

Every shop where English is spoken should take in and advertise in **The Daily Record** Dresden Struve Strasse 5, I.

Swedish Gymnastics for ladies and children. Hygiene Gymnasium in the Swedish style.
Rosa Bachmann, Rietschel Strasse 25.

DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

Royal Opera House.

Tonight	Figaro's Hochzeit	at 7
Thursday night	closed.	
Friday night	Acte	7
Saturday night	Der Freischütz	7
Sunday night	Acte	7
Monday night	Tieftand	7.30

Royal Theatre Neustadt.

Tonight	Vater und Sohn	at 7.30
Thursday night	Die Nibelungen	7
Friday night	Die Rabensteinerin	7.30
Saturday night	Vater und Sohn	7.30
Sunday night	The Ideal Husband	7.30
Monday night	Vater und Sohn	7.30

Residenz Theatre . . . Blond Effeichen or: Im Zauberreich des Hutibrass. at 3.30

Central Theatre . . . Ein Walzertraum 7.30

Victoria Salon . . . Der Rastelbinder 3.30

Victoria Salon . . . Variety Performance 7.30

Sicily, Egypt, Greece, Constantinople, Italy, Spain.
A party limited to eight members, under leadership of Miss I. B. Watson, Lecturer on Art, will leave Dresden, February 10. Arrangements for one or all of the tours. Itinerary furnished on application. Addr.: **I. B. Watson, Gutzkow Strasse 38, II., Dresden.**

Martha Rosenbaum,

Zöllner Strasse 13, II.
Pianiste, certificated piano mistress.

PIANO LA



Recital
every Tuesday, Wednesday and Friday
from 5-6 p. m.
Choralion Co. m. b. H.
Branch office
Dresden, Ring Strasse 17, I.
Kaufhaus Ries.

Fräulein Katharina Brunnemann,
Pupil of TERESA CARRENO and R. M. BREITHAUPT, author of: **Die natürliche Klavertechnik**, recommends herself as Teacher of Piano and Theory. At home 1-2.
Anton Graff Strasse 20, II.

Health Exercises.

Recommended by Doctors. Breathing and muscular exercises for ladies and children. Classes and private lessons.
Mrs. BOECK, Werder Strasse 9.
At home daily 10-11.30 except Saturdays.

Express Messenger Service "Blitz"
Messenger Boys

Central Office:
14, Victoria Strasse. 'Phone 29.



Branches will be established in all parts of the city.
Simplest, quickest, and most convenient despatch of messages, parcels, and luggage by bicycle or tricycle.
Lowest tariff prices
= Guarantee up to 300 marks. =
Open from 8 a. m. till midnight.
A telephone call will bring a trustworthy messenger in a few minutes.
Messengers by the hour or day.

:: BERLIN ::

Maria Walter. Singing mistress. Individual Treatment. W. 30, Fröben Str. 15, III. At home 12-2.

Fran Charlotte Gutdeutsch. Meth. Kgl. Hochschule. Pianoforte teacher. W. 15, Kaiser Allee 215, Garden house, pt.

Karl Mayer, Grossherzogl. u. Pflstl. Kammer- und Konservatorium. Teacher of Singing in the Stern Conservatorium. Private lessons in Singing. Augsburg Strasse 98, I.

Lessons in Science of Music and Piano playing (system Riemann). Write for Prospectus. Bert. Knetsch, Bleibtreu Strasse 33.

Prof. Ida Lürig Officier d'Academie (Marchesi Method) Neue Ansbacher Str. 9, Berlin W.

Marie Pfaff Hohenstaufen Str. 35, III. Singing-mistress At home 12-2 o'clock.

Roland Chemistry

70, Motz Strasse 70,
opposite the American Church.

Speciality:
American toilet preparations.

Savoy Magazin: Geschw. Sternfeld

Gentlemen's outfitters. English goods.
Linen, ties &c.

103, Friedrich Strasse, BERLIN N.W.

Central Drugstore. Oscar Sy. Berlin W. Hohenstaufen Str. 58. Tel. VI. 8237.

Jams & American Specialities Ernst Richter. Ansbacher Str. 35. Tel. 43,490.

NICOLA PERSCHIED
STUDIO FOR ARTISTIC PHOTOS
W. 9, Bellevue Strasse 6a. Tel. VI. 3156.

Feathers and Fans. Repairs. O. Flechsig, Kant Strasse 13.

Martha Melzer, Manicure, Potsdamer Str. 106 A. II.

Victoria Drug Store, S. Viktoria Luise Platz Telephone VI. 9361. English and American Toilet Specialities. Agent of the Lette-Verein for photographic requisites.

Talking Machines. Speciality: English & American records. A. Pergande, Maassen Strasse 20.

PUDRITZKI & FECHNER, Provision Store. Hohenstaufen Str. 53/54 Tel. VI. 4658.

Drug Store, Max Hoffmann. 43, Hohenstaufen Strasse. corner of Heilbronner Strasse.

Fruit and Vegetables. August Knöpfel, Speyerer Str. 24.

Residenz Buffet Rendez-vous for Americans 64, Kronen Strasse.

Pallas Apotheke. English and American Pharmacy. 21, Pallas Str., corner of Golz Strasse. Berlin W. 30.

Excellent bakery. Albert Sehnert, Martin Luther Strasse 9a.

The Charlotten-burg Drugstore Otto Hochradel, Marburger Strasse 1.

Cavalier Casino. Mittel Strasse next Friedrich Strasse.

Birdcages. Household and kitchen utensils. Carl Seifert, Potsdamer Strasse 140.

Adolph Alberti. Delicatessen. 10, Martin Luther Strasse.

Best Bakery in the American Quarter. Franz Kalweit, 31, Hohenstaufen Str.

Max Vetter, Café and Confectionery. Afternoon teas. 103, Potsdamer Strasse.

Bacharach Wine-rooms. American drinks. Attendance in Rhineland costumes. Ranke Str. 32/33.

Drug Store. Medicines. Toilet and household articles. Georg Kunkel, 82, Martin Luther Str.

Georg Scheffer, Baker & Confectionery. Special: Five o'clock tea cakes. Barbarossa Pl. 3. Tel. VI. 8,016.

The Café of the American quarter is Hohenstaufen Str. 20. Open until 2 a. m. Billiard and Card-rooms.

Rendezvous of Americans Café Speyer Martin Luther Strasse 13 three minutes from American Church. Grand concert daily.

Steinert & Hansen, First class Wine Restaurant Prop. Fritz Kiel. Rendezvous of the Art World. Kurfürstendamm 235.

NEWS FROM RUSSIA.

SENSATIONAL CORRUPTION CHARGES.

The St. Petersburg correspondent of the *Globe* writes as follows: A private communication received here from an official and trustworthy source at Vladivostock helps to explain the more or less vaguely worded telegrams lately published recording the continued and wholesale arrests of naval and military officers and administrative officials.

According to this communication the systematised jobbery and speculation so rampant in both the higher and lower ranks of the public services at Vladivostock after the close of the Japanese war have, during the last twelve months, assumed the form and character of wholesale plunder.

The arsenal and dockyards have been officially pillaged. Torpedo-boats, long ago laid up for overhaul and repairs have, piece-meal, disappeared, their hulls remaining sheer and empty. In due (official) course they have been condemned and sold as scrap.

Tens of thousands of tons of English coal, the property of the Crown, have been fraudulently disposed of, and one very well-known firm, the name of which is given, has from time to time received secret offers of large quantities of coal and other Crown material, offers which have been politely rejected.

Gross and flagrant robbery appears to have been practised, under the thinnest of disguises, in almost every department, and the revolutionaries have been made the scape-goats for official peculators and bandits.

Now, however, the whole scandal is being exposed by degrees. During the last ten days, 17 more naval and military officers and civil officials have been arrested by order of the Governor-General.

SUSPICIOUS FIRES AT ST. PETERSBURG.

On Monday morning fires broke out simultaneously in the palace of the Grand Duke Vladimir Alexandrovitch and the Ministry of Public Instruction, which were extinguished after some hours of strenuous work. The alarming increase of fires in the capital during the last few days is attributed to the excessive heating of buildings owing to the severe weather, and also to defective chimneys.

A rumour is circulating to the effect that the two latest outbreaks were the work of Terrorists, but this has yet to be confirmed.

RENEWED TERRORISM AT ODESSA.

An Odessa message states that a revival of the Anarchist movement in that city is being demonstrated only too plainly. Victims are claimed every day; murders and outrages are of common occurrence. On Monday a merchant and his wife who refused to part with their money to a man in one of the streets, were shot by him. The miscreant escaped and has not yet been apprehended.

NEWS FROM JAPAN.

A VITAL ERROR IN FINANCE.

It is reported from Tokio that Japanese financiers admit that the difficulties attending the drawing up of the Budget are entirely due to two causes—over-expenditure on the Army and Navy, and the nationalisation of the railways, which latter is now considered a vital error in the national finance.

STRAINED RELATIONS WITH CHINA.

Diplomatic relations between Japan and China, over the proposed Sin-Min-Ting An-Ku-men Railway, have reached a stage at which Japan has assumed a firm attitude, and has assured China that a railway running parallel to the South Manchurian Railway shall not be built, because it would violate the spirit and the letter of a Peking Treaty.

The authorities state positively that they will not permit the construction of this second line to commence, and if work is begun, Japan is prepared to stop it.

The Shanghai correspondent of the *New York Herald* (Paris edition) telegraphs that the attitude of Japan towards China, especially with regard to Manchuria, has become more menacing in consequence of the litigious questions between the two countries.

The Japanese are concentrating batteries of artillery at the Pescadores, in the Formosa Channel, where defensive works have already been erected.

SHIPPING DISASTERS.

During a thick fog on Sunday evening, the Greek grain steamer "Epirus" was run down on the Scheldt by the Red Star liner "Finland," and sank shortly afterwards. The life-boat of the "Finland" rescued the entire crew of 25 men with considerable difficulty.

A Kiel telegram reports that the British steamer "Pernambuco," from Newcastle, encountered a strong westerly gale and was driven ashore. She was completely destroyed by the force of the waves but the crew of 16 men were saved.

MOROCCAN AFFAIRS.

The Toulon correspondent of the *Paris Journal* telegraphs that an unpleasant rumour is prevalent there to the effect that when the transport "Nive" was stranded at Casablanca, on the night of the 31st ult., certain of the officers were suffering from the effects of opium smoking.

A telegram from Tangier dated Monday reports that the *Dépêche Marocaine*, a local paper, had published statements by a personage belonging to the Maghzen, to the effect that no importance should be attached to the proclamation of Mulai Hafid as Sultan; that Mulai Hafid will never make his entry into Fez, but that the impatient inhabitants, who have lost courage, will proclaim El Merani, the Cheim and present viceroy of Mulai in Fez, Sultan. The introduction of reforms would be the only means of preserving the autonomy of Morocco. The Khadis and Ulemas were preparing a judicial pronouncement, declaring the proclamation of Mulai as Sultan to be null and void.

The London *Standard* of yesterday published a report from Tangier that lawlessness was increasing in Fez to an alarming extent. The population had plundered the Government wheat granaries, threatening with death the authorities who attempted to interfere.

The commander of the Infantry Brigade in Algiers, General d'Eu, has applied to be placed on half-pay, presumably because he was not entrusted with the chief command of the Casablanca occupation force, instead of General d'Amade.

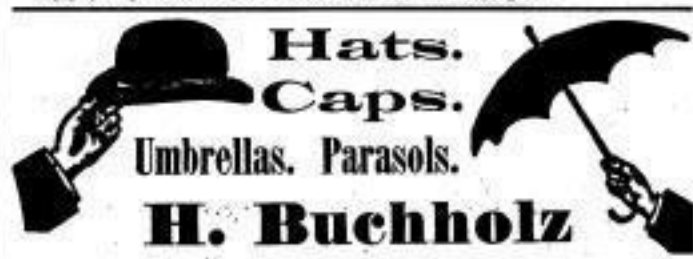
DRESDEN

A well furnished room to be let by a single lady. Centrally located. Apply **U. 96** office of this paper.

An American will let **three rooms, bath and maid's room**, exclusive use of kitchen, in sunny furnished apartment, low rent. Addr. R. 93 office of this paper.

An English lady receives **ladies and young girls in pension** in her well situated **Villa, Dresden-A.**

Apply by letter **M. 88** office of this paper.



Hats. Caps. Umbrellas. Parasols.

H. Buchholz

48 Wilsdruffer Strasse 48.

English spoken.

Richard Wehsener. Fine paintings on china and Dresden china. Portraits hand-painted from photographs. Patterns ever new. Old patterns copied. Lowest prices. Zinzendorf Str. 18.

Mrs. GUIDO BACH MINIATURE PAINTER. Lessons. 33, Christian Str. I. Highly commended by H. R. H. Princess of Wales.

Jewelry. G. A. Scharffenberg, See Strasse 16.

H. M. MIST Helmholtz Strasse 2, I. MINIATURES. Studio hours 10 a.m.—1 p.m., and 3—4 p.m.

First class Wine Restaurant

Malepartus

Johannes Strasse
corner Ring and Moritz Strasse.

This excellent Wine Restaurant is situated near the Exhibition grounds, in the centre of the city.

Separate room for parties. American bar. English cooking. Exquisite cuisine. Excellent wines.

In the evenings: "Quartet-concert".

Proprietor: Max Gottmann.

Large assortment of home and foreign stuffs.

Franz Thierbach, Victoria Str. 25, II.

Ladies' and Gentlemen's Tailor.

Opposite "The Daily Record" office.

≡ **Kleist Theatre** ≡

Pillnitzer Strasse 29.

Representations daily, highly interesting.

Change of programme every Thursday.

WEATHER FORECAST FOR TODAY
of the Royal Saxon Meteorological Institute.

Light airs morning and evening, dry and bright, frost.